



VIDEOS MEHRSPRACHIG SYNCHRONISIEREN UND UNTERTITELN MIT SPRACHDIENSTLEISTUNGEN VON EVS TRANSLATIONS – ZIELGRUPPENSPEZIFISCH LOKALISIERT.

Voiceover, Untertitelung und Transkription

Verständliche Schulungsvideos, ansprechendes Storytelling und überzeugende Werbebotschaften erfüllen ihren Zweck am besten, wenn sie in der Muttersprache der Zielgruppe kommuniziert werden. So wird Wissen über Compliance und Arbeitssicherheit verinnerlicht, über Marken verankert und das Unternehmensimage intensiv erlebt.

EVS Translations beschäftigt interne Expertenteams, um die technischen Voraussetzungen für audiovisuelle Lokalisierungsprojekte zu erfüllen – zu jeder Projektphase der Videoproduktion. Dazu gehören zum Beispiel saubere Skripte für Storyboards, die Erstellung und Übersetzung von Untertiteln sowie die Auswahl passender Stimmen für lippensynchrones Voiceover in verschiedenen Sprachen und die Aufnahme im Tonstudio.

Das Inhouse-Übersetzerteam von EVS Translations bearbeitet Ihr Videoprojekt mit einem besonderen Gefühl für Kreativübersetzungen und Transkreation. Als Muttersprachler der Zielsprache mit exzellenten Fähigkeiten in der Originalsprache, kennen sie Ihre Zielgruppe und berücksichtigen kulturelle Besonderheiten gleichermaßen wie regionale Feinheiten.

Vermitteln Sie Bild und Ton in vielen Sprachen und erreichen Sie eine breite Zielgruppe, die sich verstanden fühlt!

EVS Translations GmbH

Luisenstraße 3
63067 Offenbach am Main
Tel. +49 69/82 97 99-99

salesde@evs-translations.com
www.evs-translations.com/de/

IHRE VORTEILE MIT EVS TRANSLATIONS:

- 95-köpfiges Inhouse-Übersetzerteam
- Muttersprachenprinzip
- Mehrsprachige Videos bereit zur sofortigen Ausstrahlung
- Saubere Zeitmarken und Dateien mit offenen oder geschlossenen Untertiteln (open/closed subtitles)
- Unterstützung durch interne Marketingabteilung
- SEO-Analysen und Übersetzung von Metadaten optional
- Skalierbare Projekte durch effiziente Lokalisierungsprozesse

